

## Δραστηριότητες του Τμήματος Διεθνών Σχέσεων του ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ

### Γενικά

Το Τμήμα Διεθνών Σχέσεων του ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ δραστηριοποιείται συστηματικά με την ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στην χρήση των νέων τεχνολογιών πληροφορικής και επικοινωνιών στην εκπαίδευση, συμβάλλοντας έτσι στην βελτίωση των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης.

Το ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ έχει αναπτύξει μια μεγάλη σειρά διεθνών συνεργασιών μέσω της συμμετοχής του σε εκπαιδευτικά και άλλα προγράμματα, τα οποία χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ). Ενδεικτικά αναφέρουμε ότι έχει συμμετάσχει στην υλοποίηση προγραμμάτων COST, FORCE, LEONARDO, SOCRATES, TEMPUS, PETRA και Lifelong Learning Programme.

Το δίκτυο των διεθνών συνεργασιών αποτελείται από εκπαιδευτικούς φορείς κυρίως από την Ισπανία, την Ιταλία, την Βουλγαρία, την Αυστρία, την Ρουμανία, την Λετονία, το Βέλγιο και την Πολωνία .

Για την υλοποίηση όλων αυτών των δραστηριοτήτων το ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ συνεργάζεται με την Μη Κερδοσκοπική ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ, την οποία χρηματοδοτεί για να καλύπτει την ίδια συμμετοχή σε διάφορα προγράμματα.

Οι συνεργασίες αυτές αφορούν στους ακόλουθους τρεις βασικούς άξονες.

- A. Ο πρώτος αφορά την διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης/δεύτερης γλώσσας καθώς και την διάδοσή της.
- B. Ο δεύτερος τομέας δραστηριότητας αφορά την ανάπτυξη συστημάτων κατάρτισης σχετικά με τις βιολογικές καλλιέργειες και τον αγροτουρισμό.
- Γ. Ο τρίτος τομέας αφορά ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για τεχνολογικά και επιχειρηματικά αντικείμενα.

### A. Εκπαιδευτικό υλικό για την διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας

Το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο δραστηριοποιείται από το 1992 στην ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για την διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας. Σημαντική είναι η συνεργασία του με την εταιρεία ΕΛΕΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΕΠΕ η οποία έχει αναπτύξει το εκπαιδευτικό λογισμικό, καθώς και με την ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ. Έτσι, ως συντονιστής αλλά και ως εταίρος έχει συμμετάσχει σε πολλά ευρωπαϊκά προγράμματα (κυρίως Leonardo da Vinci και

Socrates), με στόχο την δημιουργία πρωτότυπων εκπαιδευτικών μεθόδων και εργαλείων διδασκαλίας.

Βασικό αποτέλεσμα αυτή της προσπάθειας αποτελεί η ανάπτυξη εκπαιδευτικού λογισμικού, ως καινοτόμου και χρήσιμου εκπαιδευτικού εργαλείου. Αποτέλεσμα αυτής της μακρόχρονης προσπάθειάς μας είναι η δημιουργία ενός εργαστηρίου πολυμεσικών εφαρμογών.

Έχουν αναπτυχθεί τρεις εφαρμογές για την διδασκαλία των τριών βασικών επιπέδων της ελληνικής γλώσσας με βάση την επιπεδοποίηση του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας. Αυτές βασίζονται στην ιδέα ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ, σύμφωνα με την οποία οι μαθητές διδάσκονται ελληνικά ταξιδεύοντας στην Ελλάδα ή σε περιοχές όπου ζουν Έλληνες (Ταξίδι στην Ελλάδα I, Ταξίδι στην Ελλάδα II, Ταξίδι στην Ελλάδα III). Από αυτές η πρώτη βρίσκεται σε φάση αναθεώρησης.

ΓΕΝΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Εταίροι
1	ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ I (υπό αναθεώρηση) Πρόγραμμα DELTA-TELEMATICS	ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα), ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), UNI - C (Δανία), CTAD (Ηνωμένο Βασίλειο), Aarhus County (Δανία), South Thames College
2	ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ II Πρόγραμμα ΠΑΒΕ της ΓΓΕΤ	ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα) και ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα)
3	ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ III Πρόγραμμα SOCRATES – LINGUA II <a href="http://www.elea.gr/traveltogreece.html">http://www.elea.gr/traveltogreece.html</a>	ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), University of Murcia (Ισπανία), University of Messina (Ιταλία), ELBEA Ltd (Βουλγαρία), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα)

Έχουν σχεδιαστεί τρεις εφαρμογές για διδασκαλία της ελληνικής για επαγγελματική χρήση. Από αυτές έχουν ήδη αναπτυχθεί τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ και τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Τέλος, έχει ξεκινήσει η επανασχεδίαση της από παλιά έτοιμης σε χαρτί εφαρμογής ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Εταίροι
1	ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ Πρόγραμμα LEONARDO da Vinci – Language Competences <a href="http://www.elea.gr/businessgreek.html">http://www.elea.gr/businessgreek.html</a>	Ευρωπαϊκή Εκπαιδευτική και Αναπτυξιακή Εταιρεία (Ελλάδα), University «Alexander Ioan Cuza, Iasi» (Ρουμανία), University of Murcia (Ισπανία), ELBEA Ltd (Βουλγαρία), ECED Ltd (Βουλγαρία), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα)
2	ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ Πρόγραμμα LEONARDO da Vinci – Language Competences <a href="http://www.elea.gr/scientificgreek.html">http://www.elea.gr/scientificgreek.html</a>	ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), University of Murcia (Ισπανία), University of Lecce (Ιταλία), ELBEA Ltd (Βουλγαρία), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα)
3	ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ (υπό αναθεώρηση) Πρόγραμμα SOCRATES – LINGUA II	Σχολείο Ελληνικών «Μέγας Αλέξανδρος»/ Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο (Ελλάδα), ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΑΛΦΑ ΕΠΕ (Ελλάδα), Lyceum of Tourist Studies (Γαλλία), University of Michel de Montagne Bordeaux 3 (Γαλλία)

Έχουν σχεδιαστεί τρεις ακόμη εφαρμογές συμπληρωματικού υλικού για την διδασκαλία της ελληνικής. Η πρώτη ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2008 και έχει τίτλο ΤΡΑΓΟΥΔΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ. Η δεύτερη ολοκληρώθηκε τον Δεκέμβριο του 2008 και έχει τίτλο ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΑΡΧΑΙΑ ΣΤΑ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ενώ η τρίτη με τίτλο ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΗΔΗ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2010. Παράλληλα συμμετείχαμε ως εταίρος στο πρόγραμμα Οδυσσέας που βασικός του στόχος ήταν η διάδοση της ελληνικής γλώσσας και η αξιοποίηση των αποτελεσμάτων τριών προηγούμενων προγραμμάτων που έχουμε ολοκληρώσει (Ταξίδι στην Ελλάδα III, Επιχειρηματικά Ελληνικά και Επιστημονικά Ελληνικά).

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ		Εταίροι
1	ΤΡΑΓΟΥΔΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ Πρόγραμμα SOCRATES – LINGUA II <a href="http://www.elea.gr/tragoudwellinika/gr_index.html">http://www.elea.gr/tragoudwellinika/gr_index.html</a>	Ευρωπαϊκή Εκπαιδευτική και Αναπτυξιακή Εταιρεία (Ελλάδα), ECED Ltd (Βουλγαρία), Hellenic Union of Rumania (Ρουμανία), University of Messina (Ιταλία), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα), ISTITUTO COMPRENSIVO VIA VITT. VENETO (Ιταλία)
2	ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΑΡΧΑΙΑ ΣΤΑ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ Πρόγραμμα SOCRATES – LINGUA II <a href="http://www.elea.gr/diadromes/gr_index.html">http://www.elea.gr/diadromes/gr_index.html</a>	ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), Catholic University Leuven (Βέλγιο), ISTITUTO DE E. SECUNDARIA «CARLOS III» (Ισπανία), Elternverein Gymnasium Hartberg (Αυστρία), National Highschool for Ancient Languages “St. Constantine Cyril the Philosopher” (Βουλγαρία), Liceo Classico Statale “G. Mazzini” (Ιταλία), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα)
3	ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΗΔΗ ΕΛΛΗΝΙΚΑ LLP – LANGUAGES <a href="http://www.elea.gr/usga.php">http://www.elea.gr/usga.php</a>	ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα), ECED Ltd (Βουλγαρία), UNIVERSITATEA “ALEXANDER IOAN CUZA” (Ρουμανία), University of Murcia (Ισπανία), HELLENIC COMMUNITY OF LATVIA (Λετονία), AGENZIA PER IL PATRIMONIO CULTURALE EUROMEDITERRANEO (Ιταλία)
4	ODYSSEUS PROJECT FOR THE DISSEMINATION OF MODERN GREEK LEARNING AND TEACHING LLP – LANGUAGES <a href="http://www.um.es/odysseus">www.um.es/odysseus</a>	University of Murcia – συντονιστής (Ισπανία), ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), ΕΛΕΑ ΕΠΕ (Ελλάδα), ECED Ltd (Βουλγαρία), AGENZIA PER IL PATRIMONIO CULTURALE EUROMEDITERRANEO (Ιταλία)
5	Pos Matome Griko LLP – LANGUAGES	AGENZIA PER IL PATRIMONIO CULTURALE EUROMEDITERRANEO (Ιταλία), ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (Ελλάδα), ΑΛΦΑ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ (Ελλάδα), Πανεπιστήμιο Κύπρου (Κύπρος), ISTITUTO DI CULTURALE MEDITERANNE (Ιταλία).

Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζονται τα προγράμματα στα οποία έχουμε συμμετάσχει ως εταίροι. Το πρώτο πρόγραμμα με τίτλο «BRET: Bulgaria, Romania, Ellas, Turkey – Language Bridges Encouraging Tolerance», είχε ως βασικό στόχο την ευαισθητοποίηση των Ευρωπαίων πολιτών όσον αφορά την γλωσσική και πολιτιστική ποικιλομορφία στην διευρυνόμενη Ευρώπη. Το δεύτερο πρόγραμμα με τίτλο «Learn Foreign Languages Anytime Anywhere by Linguanet» είχε ως βασικό στόχο την ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για κινητή γλωσσική εκμάθηση στον τομέα της τουριστικής βιομηχανίας.

Τίτλος	Εταίροι
1 BRET: Bulgaria, Romania, Ellas, Turkey – Language Bridges Encouraging Tolerance  «BRET - γλωσσικές γέφυρες που ενθαρρύνουν την ανεκτικότητα»  Πρόγραμμα SOCRATES – LINGUA I <a href="http://www.cei-bg.org/bret/">http://www.cei-bg.org/bret/</a>	Κέντρο Εκπαιδευτικών Πρωτοβουλιών (Βουλγαρία), Ίδρυμα Διαπολιτισμικής Συνεργασίας (Βουλγαρία), Εθνικό Ραδιόφωνο Βουλγαρίας, Ράδιο Βουλγαρία (Βουλγαρία), Ραδιοφωνικός Σταθμός «ORANGE 94.0» (Αυστρία), Κέντρο Εκπαίδευσης 2000+ (Ρουμανία), Φροντιστήριο Ξένων Γλωσσών «English First» (Τουρκία), Σχολείο Ξένων Γλωσσών «Διεθνές Σπίτι» (Ηνωμένο Βασίλειο), Ευρωπαϊκή Εκπαιδευτική και Αναπτυξιακή Εταιρεία (Ελλάδα), Εκπαιδευτική Συνεργασία Γυναικών Μήλου για τον Τουρισμό (Ελλάδα)
2 «Learn Foreign Languages Anytime Anywhere by Linguanet»  Πρόγραμμα Leonardo da Vinci – Language Competences  <a href="http://linguanet.ecs.ru.acad.bg">http://linguanet.ecs.ru.acad.bg</a>	University of Rousse (Βουλγαρία), Association of University Foreign Language Teachers (Βουλγαρία), Global Solutions Ltd. (Βουλγαρία), International College Albena (Βουλγαρία), COMHARD C.K.B. GmbH (Γερμανία), British Hellenic Educational Development Association (Ελλάδα), LID Editorial Empresarial, S.L. (Ισπανία), Sociedade Portuguesa de Inovação (Πορτογαλία)

### **A1. Το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο προωθεί την διάσωση της Γκρεκό** ***«Pos matome Griko»***

Πολλοί είναι εκείνοι που έχουν ακούσει για την γκρεκάνικη διάλεκτο, μια ζωντανή γλώσσα που μιλιέται από μερικές χιλιάδες «ιταλιώτες» (Ιταλούς με ελληνική καταγωγή) και συνδέει τους πρώτους Έλληνες εποίκους της Μεγάλης Ελλάδας με το σήμερα. Εξ άλλου όλοι έχουμε ακούσει τα πολύ ωραία γκρεκάνικα τραγούδια που τραγουδούνται από γκρεκάνικα συγκροτήματα αλλά και ένα ελληνικό, το ENCARDIA (AREMU RINDINEDHA, MAMMA LA RONDINELLA, ORIAMU PISULINA).

Η γκρεκάνικη γλώσσα – διάλεκτος έχει αναγνωριστεί από την Ιταλία σαν «μειονοτική γλώσσα» και διδάσκεται στα σχολεία των γκρεκάνικων περιοχών. Εν τούτοις φθίνει γιατί αυτή η διδασκαλία δεν γίνεται με σύγχρονες μεθόδους και βιβλία και δεν οδηγεί σε κάποια πιστοποίηση.

Το Σχολείο Ελληνικών «Μέγας Αλέξανδρος», τμήμα του Ελληνοβρετανικού Κολλεγίου, εργάζεται πολλά χρόνια για την διατήρηση – διάσωση – αναβίωση της γκρεκάνικης διαλέκτου. Έτσι, ανέπτυξε μία πρόταση για χρηματοδότηση από την ΕΕ αυτής της δραστηριότητας η οποία εγκρίθηκε στα πλαίσια του Προγράμματος «Δια Βίου Μάθηση και Κατάρτιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (Lifelong Learning Programme). Η πρόταση υποβλήθηκε από το Σχολείο με συντονιστή την Agenzia per il patrimonio culturale Euromediterraneo στο Lecce (Ιταλία), και με συμμετοχή τριών ακόμη ιδρυμάτων – το Πανεπιστήμιο της Κύπρου (Κύπρος), τον Πολιτιστικό Σύλλογο Circolo Culturale Ghetonia (Ιταλία) και την ΑΛΦΑ Εκδοτική και Πληροφορική ΕΠΕ (Ελλάδα).

Στόχοι του προγράμματος είναι η ενίσχυση της εκτίμησης απέναντι στη διάλεκτο, τόσο εντός όσο και εκτός της περιοχής, η σύνταξη μεθοδολογίας για την διδασκαλία της διαλέκτου, σε παιδιά και ενήλικες, η ανάπτυξη αναλυτικού προγράμματος διδασκαλίας της γλώσσας (για 6 επίπεδα, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πλαίσιο για την διδασκαλία των γλωσσών), η ανάπτυξη δειγματικού εκπαιδευτικού υλικού (σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή - multimedia cd και internet). Έμφαση θα δοθεί κυρίως στη διάλεκτο ως φορέα πολιτισμού – όπως αυτός ζει ακόμα μέσα από τα τραγούδια, τους χορούς και τις γιορτές τις περιοχής.

## A.2. Συμμετοχή σε συνέδρια – ημερίδες σχετικά με την διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας

1. Συμμετοχή στην ημερίδα με θέμα Seminario sobre Lengua y Literatura Neohelénicas GIORGOS CEOTOKAS Y SU EPOCA 1905 – 1966 που πραγματοποιήθηκε στην Murcia την περίοδο 03-04 Μαΐου 2007. Η ημερίδα οργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο της Μούρθια σε συνεργασία με την Sociedad Hispanica de Estudios Neogriegos και το Centro de Estudios Bizantinos Neogriegos y Chipriotas. Στην ημερίδα αυτή παρουσιάστηκε το εκπαιδευτικό υλικό που έχουμε αναπτύξει για την διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης/ ξένης γλώσσας.
2. Το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο συμμετείχε στο Β' Συνέδριο των Νεοελληνιστών των Βαλκανίων με θέμα «Η Νεοελληνική Γλώσσα στα Βαλκάνια τον 21<sup>ο</sup> αιώνα – Έρευνα, Προβλήματα Διδασκαλίας και προοπτικές» που πραγματοποιήθηκε στην Σόφια 21-22 Σεπτεμβρίου και συνδιοργανώθηκε από τα ακόλουθα ιδρύματα:
  1. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ «ΑΓΙΟΣ ΚΛΗΜΗΣ ΤΗΣ ΑΧΡΙΔΑΣ»
  2. ΝΕΟ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
  3. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΣΤΩΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ «ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ»

Στο συνέδριο αυτό παρουσιάστηκαν τα αποτελέσματα του προγράμματος «Επιστημονικά Ελληνικά» και η ανακοίνωση είχε τίτλο «**Ελληνικά για Επαγγελματική Χρήση - Επιστημονικά Ελληνικά**»

3. Ανακοίνωση στο 10<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο που διοργάνωσε το Πανεπιστήμιο Πατρών - Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτική Εκπαίδευσης, Κέντρο Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης με θέμα «Μετανάστευση, Ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα και Διαπολιτισμική Εκπαίδευση», Πάτρα, 06 - 08 Ιουλίου 2007  
Στο συνέδριο αυτό το θέμα της ανακοίνωσης του Ελληνοβρετανικού Κολλεγίου ήταν «**Ελληνικά για Επαγγελματική Χρήση - Επιχειρηματικά Ελληνικά**»
4. Διεξαγωγή ημερίδας με θέμα «Τραγουδώ Ελληνικά – συμπληρωματικό υλικό για την διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας», την 29/03/2008.
5. Συμμετοχή στο 11ο Διεθνές Συνέδριο «Διαπολιτισμική Εκπαίδευση - Μετανάστευση και τα Ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα» που διοργανώνεται από το:  
Πανεπιστήμιο Πατρών  
Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης  
Κέντρο Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης  
Το συνέδριο πραγματοποιήθηκε την περίοδο 11– 13 Ιουλίου 2008 και είχαμε διπλή συμμετοχή, με τους εξής τίτλους:
  - «Τραγουδώ Ελληνικά» ένα νέο εκπαιδευτικό συμπληρωματικό υλικό για την διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως Δεύτερης ή Ξένης Γλώσσας
  - «Διαδρομές από τα αρχαία στα νέα ελληνικά» ένα εκπαιδευτικό υλικό για την εκμάθηση των νέων ελληνικών ως ξένη γλώσσα από γνώστες αρχαίων ελληνικών

6. Συμμετοχή στο 7ο Παγκόσμιο Συνέδριο για την Ελληνική Γλώσσα «Η Διδασκαλία των Νέων Ελληνικών στον κόσμο. Σχολεία, Μέθοδοι, Βιβλία, Εξετάσεις» που διοργανώθηκε από τον Οργανισμό για την Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας- ΟΔΕΓ (Μεσολόγγι, 18-20 Σεπτεμβρίου 2008)

Π. Κοτσώνη, J. Navarro Gonzalez (Dr.), A. Martinez Diez (Dr.): «Η διδασκαλία των Αρχαίων Ελληνικών στην Ευρώπη και αλλού – Ενδιαφέρον των μαθητών για Νέα Ελληνικά – Σχετικό διδακτικό υλικό»

Α. Αρβανίτη: «Ο ρόλος του τραγουδιού στην διδακτική πράξη»

7. Διεξαγωγή ημερίδας με θέμα «Διαδρομές από τα Αρχαία στα Νέα Ελληνικά», την 13/12/2008.

8. Συμμετοχή στο 12ο Διεθνές Συνέδριο «Διαπολιτισμική Εκπαίδευση - Μετανάστευση - Διαχείριση Συγκρούσεων και Παιδαγωγική της Δημοκρατίας» που διοργανώνεται από το: Πανεπιστήμιο Πατρών, Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης, Κέντρο Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης  
Το συνέδριο πραγματοποιήθηκε την περίοδο 19-21 Ιουνίου 2009 και συμμετείχε με ανακοίνωση η καθηγήτρια του Σχολείου Ελληνικών Μαρία Μοσχόβου με θέμα: «Γνωρίζεις ήδη Ελληνικά. Ένα νέο εκπαιδευτικό υλικό.»

9. Διεξαγωγή ημερίδας με θέμα «Γνωρίζεις ήδη Ελληνικά», την 21/11/2009.

10. Συμμετοχή στο Συνέδριο «Η Διδασκαλία της Ελληνικής στην Ευρώπη: σημερινή κατάσταση και νέες προοπτικές», που διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο της Murcia Faculty of Arts (Murcia, Ισπανία 18 Δεκεμβρίου 2009)

Β. Καβάγια, Μ. Μοσχόβου: «Μετανάστευση και Ρεμπέτικο Τραγούδι. Μία διδακτική προσέγγιση μέσα από το εκπαιδευτικό υλικό Ταξίδι στην Ελλάδα III»

11. Συμμετοχή στην Ημερίδα του ΟΔΕΓ «Από τα Αρχαία στα Νέα Ελληνικά», την 20/12/2009

Π. Κοτσώνη: «Διαδρομές από τα Αρχαία στα Νέα Ελληνικά - Εκπαιδευτικό υλικό του Σχολείου Ελληνικών Μέγας Αλέξανδρος»

12. Συμμετοχή στο Δ' Συνέδριο της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών (EENS) με θέμα "Ταυτότητες στον Ελληνικό Κόσμο" (από το 1204 έως σήμερα)- (Γρανάδα 10-12 Σεπτεμβρίου 2010)

Αρβανίτη Ανθούλα, «Το λόγιο στοιχείο στην νέα ελληνική. Εφαρμογή στην διδασκαλία της νέας ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας»

## Β. Αγροτουρισμός και βιολογικές καλλιέργειες

Οι εξελίξεις στον αγροτικό τομέα (παραγωγή, μεταποίηση, εμπορία) κατά τα τελευταία χρόνια είναι ιδιαίτερα έντονες, με αποτέλεσμα να καθίσταται αναγκαία η συνεχής εκπαίδευση των αγροτών, προκειμένου να αντεπεξέλθουν στις συνθήκες του νέου αυτού περιβάλλοντος. Δύο τομείς της γεωργίας που αναπτύσσονται συνεχώς και δίνουν τη δυνατότητα ανέλιξης στους αγρότες είναι οι βιολογικές καλλιέργειες και ο αγροτικός τουρισμός.

Το ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ (μέσω αδελφής εταιρείας) συμμετείχε στην υλοποίηση τριών προγραμμάτων σχετικά με τις βιολογικές καλλιέργειες και τον αγροτουρισμό (με μερική χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση).

Τον Νοέμβριο του 2010 ξεκίνησε η υλοποίηση του έργου «Διάδοση και Επαναχρησιμοποίηση Αγροτικών Προγραμμάτων» (Re-Agro), στο οποίο συμμετέχει ως εταίρος το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο. Το πρόγραμμα αφορά στην αξιοποίηση εκπαιδευτικού υλικού των τριών προηγούμενων έργων, με στόχο την κατάρτιση αγροτών σε θέματα βιολογικών καλλιεργειών και αγροτουρισμού. Συντονιστής του προγράμματος είναι το Αγροτικό Πανεπιστήμιο του Πλόβντιβ, ενώ συμμετέχουν ιδρύματα από την Ελλάδα, την Βουλγαρία, την Ισπανία, την Πορτογαλία και την Γαλλία. Τα τρία προηγούμενα προγράμματα που υλοποιήθηκαν την περίοδο 2004-2008 είναι τα ακόλουθα:

### αλκανικό Αγροδίκτυο

Η ίδρυση και λειτουργία Δικτύου Κέντρων Επαγγελματικής Πληροφόρησης και Επιμόρφωσης (ΚΕΠΕ) στη Βουλγαρία είχε σαν σκοπό την κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη του πληθυσμού σε τρεις από τις πιο αντιπροσωπευτικές αγροτικές περιοχές της χώρας (Σόφια, Πλόβντιβ και Β.Τάρνοβο) για την καταπολέμηση της ανεργίας και της φτώχειας και την βελτίωση της ποιότητας ζωής των ομάδων – στόχων.

Το Δίκτυο ιδρύθηκε και λειτούργησε κατά τα έτη 2002-2004 δοκιμαστικά χάρη στη χρηματοδότηση κατά 69% του Ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών (Υπηρεσία Διεθνούς Ανάπτυξης και Συνεργασίας – Πρόγραμμα Διμερούς Αναπτυξιακής βοήθειας του ΟΟΣΑ) και κατά 31% από την Ευρωπαϊκή Αναπτυξιακή και Εκπαιδευτική Εταιρεία (ΕΥΡΑΝΕΚ).

[www.agrobalkan.org](http://www.agrobalkan.org)

### Εναλλακτικές Μορφές Απασχόλησης – συνεχιζόμενη κατάρτιση στις αγροτικές περιοχές.

Το πρόγραμμα αφορούσε την ικανοποίηση των αναγκών των αγροτικών περιοχών για επαγγελματική κατάρτιση σε εναλλακτικές μορφές απασχόλησης: ειδικό τουρισμό (αγροτικός, υπαίθριος, οικολογικός, ορειβατικός, ιστορικός και κυνηγετικός) και βιοκαλλιέργειες. Στην εταιρική σύμπραξη συμμετείχαν εκπαιδευτικά ιδρύματα και αγροτικές ενώσεις από την Ισπανία, Πολωνία, Βουλγαρία και Ρουμανία.

Από την Ελλάδα εκτός από την ΕΥΡΑΝΕΚ μετείχε η πολύ δραστήρια Αγροπεριβαλλοντική Ομάδα Βιοκαλλιεργητών Δυτικής Ελλάδας.

Για περισσότερες πληροφορίες για το πρόγραμμα αλλά και για το εκπαιδευτικό υλικό που αναπτύχθηκε μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του προγράμματος

[www.euraneek.com/alter-agro/index-gr.html](http://www.euraneek.com/alter-agro/index-gr.html)

#### ΗΛΕ ΤΡΟΝΙ Ο ΕΥΡΩΠΑΪ Ο ΑΓΡΟΤΙ Ο ΑΙ Ε ΠΑΙΔΕΥΤΙ Ο ΔΙ ΤΥΟ «e-AgriNet»

Το έργο χρηματοδοτήθηκε από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα ΣΩΚΡΑΤΗΣ. Η εταιρική σύμπραξη περιλάμβανε εκπαιδευτικούς οργανισμούς και αγροτικές ενώσεις από την Ελλάδα, την Ισπανία, την Πολωνία, την Βουλγαρία και την Ρουμανία. Στόχος του έργου ήταν η δημιουργία ενός **Ηλεκτρονικού Ευρωπαϊκού Αγροτικού Εκπαιδευτικού Δικτύου**. Πρόκειται για ένα δίκτυο συνεργασίας μεταξύ κέντρων που ασχολούνται με θέματα εκπαίδευσης αγροτών, με σκοπό την ανάπτυξη, ανταλλαγή, και μετάφραση **προτυποποιημένων εκπαιδευτικών προγραμμάτων και υλικού**. Το υλικό που αναπτύχθηκε διατίθεται σε έντυπη αλλά και σε ηλεκτρονική μορφή (στην ιστοσελίδα του έργου και σε CD- Rom).

[www.e-agrinet.com](http://www.e-agrinet.com)

Συνέχεια των παραπάνω δραστηριοτήτων του Ελληνοβρετανικού Κολλεγίου αποτελεί η υλοποίηση ενός νέου προγράμματος με τίτλο «**Διάδοση και Επαναχρησιμοποίηση Αγροτικών Προγραμμάτων**», στο οποίο θα αξιοποιηθεί περαιτέρω το εκπαιδευτικό υλικό που αναπτύχθηκε κατά τα τρία προηγούμενα προγράμματα.

Το πρόγραμμα αφορά την ικανοποίηση των αναγκών των αγροτικών περιοχών για επαγγελματική κατάρτιση σε εναλλακτικές μορφές απασχόλησης. Αυτές ανήκουν σε δύο βασικές κατηγορίες – ειδικό τουρισμό (αγροτικός, υπαίθριος, οικολογικός, ορειβατικός, ιστορικός και κυνηγετικός) και βιοκαλλιέργειες.

Η εταιρική σύμπραξη περιλαμβάνει οργανισμούς και αγροτικές ενώσεις από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Βουλγαρία και την Πορτογαλία. Συντονιστής του Προγράμματος είναι το Αγροτικό Πανεπιστήμιο του Πλόβντιβ.

Εξ άλλου το Κολλέγιο σχεδιάζει την δημιουργία ενός μεταπτυχιακού προγράμματος με τίτλο «Διοίκηση βιολογικών καλλιεργειών και αγροτουρισμού» που θα έχει ως στόχο την επιμόρφωση προοδευτικών αγροτών αλλά και τη εξειδίκευση επιστημόνων που θα μπορέσουν να αντιμετωπίσουν τα σύνθετα αναπτυξιακά και οικονομικά προβλήματα των αγροτικών περιοχών, μέσω μιας ολοκληρωμένης οικονομικής, κοινωνικής, περιβαλλοντικής και διεπιστημονικής προσέγγισης.

#### **Γ. Εκπαιδευτικό υλικό για τεχνολογικά και επιχειρηματικά αντικείμενα**

Το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο έχει ασχοληθεί με την ανάπτυξη και υλοποίηση προγραμμάτων κατάρτισης για τεχνολογικά θέματα. Αναφέρουμε το Πρόγραμμα AUTONET, που είχε ως στόχο την κατάρτιση σχετικά με θέμα των νέων τεχνολογιών στα αυτοκίνητα. Η προσπάθεια αυτή συνεχίζεται και γίνεται προσπάθεια να αναπτυχθούν προγράμματα που σχετίζονται με τεχνολογικά θέματα που διδάσκοντα τόσο στο Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο όσο και στα ΙΕΚ ΔΕΛΤΑ (Αθήνα, Θεσσαλονίκη), το ΚΕΚ ΔΕΛΤΑ και τα Επαγγελματικά Κολλέγια ΔΕΛΤΑ στην Βουλγαρία (Σόφια, Πλόβντιβ).



## Δ. Παλαιότερα Προγράμματα

Στην συνέχεια παρουσιάζεται ένας κατάλογος με παλαιότερα προγράμματα στα οποία έχει συμμετάσχει το Ελληνοβρετανικό Κολλέγιο ή η Ευρωπαϊκή Εκπαιδευτική και Αναπτυξιακή Εταιρεία.

Δ 1. ΕΛΛΗΝΟΒΡΕΤΑΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ				
	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ	ΕΤΑΙΡΟΙ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
1.	TEMPUS CME (Plovdiv) CME-GR-003	New Trends for cooperation between European Union and Bulgarian University within the framework of Tempus	1. Ministry of Science & Higher Education (BG) 2. University of Wales (GB)	01.09.91 – 31.08.92
2.	TEMPUS JEP – 1951	Upgrading Academic Activities in Management, Marketing, Computer Science and Languages	1. University College of Swansea 2. University of Sofia (St. Kliment Ohridski)	1991-1992 και 1992-1993
3.	TEMPUS JEP 1467	Advanced Manufacturing Technology, Engineering Management	1. EB (σαν συνεργάτες) 2. University College of Swansea, CCTA (συντονιστής) 3. Higher Institute of Mechanical & Electrical Engineering, Sofia	91-92 and 92-93
4.	TEMPUS JEP 4539	Improving of Teaching process on the Economic Subject in the Plovdiv Agrarian University	1. Αγροτικό Πανεπιστήμιο του Πλόβντιβ 2. Πανεπιστήμιο Μαδρίτης	1992
5.	FORCE	Comparability of skills, training and qualifications for SMEs in rural areas	1. EB (σαν συνεργάτες) 2. CAMBS TEC(U.K) (συντονιστής) 3. CTAD (U.K)	1993-1994
6.	FORCE UK / 93A/1/2292/P -FPC – PERKINS	Perkins Force Seminar	Αντιπρόσωποι PERKINS στην Ευρώπη	1994
7.	LINGUA Action III	“Developing Innovative Teaching Material for the Teaching of Greek in Tourism and Hotel Industry	1. Εκδοτική ΑΛΦΑ 2. Universite Universite Michel de Montagne Bordeaux 3 (France). 3. Lycee T+echnique d’ Hotellerie et de Tourisme (France). 4. Hotel Chgateau Chartrons (France). 5. “Sirene” Ξενοδοχειακές και Τουριστικές Επιχειρήσεις Α.Ε 6. Π. Χρυσοχοίδης – Μ. Χαλκιάπουλος ΑΕ Ξενοδοχείο “ ΑΥΡΑ Beach” 7. Παράσχος Χρυσοχοίδης ΑΕ Ξενοδοχείο “Rodos Maris” 8. Φιλέρημος Επιχειρήσεις Τουρισμού ΑΕ 9. Ξενοδοχείο Ποσειδώνια ΕΠΕ	1994

8.	JOPP / PHARE	“Μελέτη για την ίδρυση μικτής εταιρείας στην Βουλγαρία” (ΕΛΒΕΑ ΕΠΕ)	ΕΛΕΑ	1993-1995
9.	EURONET	Σχετικά με δικτύωση επιχειρήσεων σε 3 τομείς: Ιατρικά Εργαλεία, Έπιπλα, Τσιμέντα Σκοπός: Πανευρωπαϊκό Δίκτυο Επιχειρ.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. EB (σαν συνεργάτες)</li> <li>2. TIC FYN(συντονιστής) INNOVATION CENTRE THE HAGUE</li> <li>3. STEINBEIS</li> <li>4. Sor-Trondelag Naeringservice</li> <li>5. VILA S.P.L.</li> <li>6. FORBAIRT</li> <li>7. TECMINHO – ASSOCIACAO UNIVERSIDADE</li> <li>8. UNIVERSITY OF NORTHUMBRIA</li> <li>9. INDUSTRIAL DEVELOPMENT CENTRE</li> <li>10. MIKKELI POLYTECHNIC INSTITUTE OF TECHNOLOGY</li> <li>11. DATEM</li> <li>12. SND NORWAY</li> <li>13. ANKERHUS</li> </ol>	1995
10.	TEMPUS CME (Rousse)	European Credit Transfer System - Improving Academic Recognition between the European Union and Bulgaria	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. University of Gent</li> <li>2. European Educational and Development Association</li> <li>3. University of Rousse</li> </ol>	1997
11.	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ / «YOUTHSTART»	BIO-AMBROSIA	ΚΕΚ ΔΕΛΤΑ (συντονιστής) EB (σαν εταίροι) – 25%	1998-2000

**Δ 2. ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
ΕΥΡΑΝΕΚ**

	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ	ΕΤΑΙΡΟΙ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ
1	COST CIPA3511CT92 0906	"A three party (Albania-Greece-Bulgaria) conference on University Agricultural Training and Agribusiness: Problems and Prospects in a changing Balkan Environment".	1. Agricultural Univ. of Tirana 2. Agricultural Univ. of Plovdiv 3. Agricultural Univ. Μαδρίτης	1993
2	ΥΠΕΘΟ DAC/ΟΟΣΑ 23.05.97	Πρόγραμμα αναπτυξιακής συνεργασίας της Ελλάδας με την Βουλγαρία με θέμα την "Υποστήριξη της ανάπτυξης και αναδιοργάνωσης της Βουλγαρικής Αγροοικονομίας	Υπουργείο Γεωργίας της Βουλγαρίας	1997
3	ΥΠΕΘΟ DAC/ΟΟΣΑ 23.05.1997	Πρόγραμμα αναπτυξιακής συνεργασίας της Ελλάδας προς τρίτες χώρες με θέμα την: "Ενημέρωση των αρμόδιων βουλγαρικών φορέων για την ελληνική εμπειρία σε θέματα κατάρτισης" Παράλληλοι Δρόμοι στην Ελλάδα και στη Βουλγαρία	Υπουργείο Εργασίας της Βουλγαρίας	1997
4	Σεμινάριο	Ελληνικές εταιρείες και οι καινούριες προδιαγραφές των θέσεων εργασίας που προσφέρουν (Σόφια)	Γραφείο Εργασίας του Υπουργείου Εργασίας Βουλγαρίας	1999
5	ΥΠΕΘΟ ΔΑΣ/2589/1048 84/11/6/99	Πρόγραμμα της Ελληνικής διμερούς αναπτυξιακής βοήθειας και συνεργασίας για την Βουλγαρία στον τομέα κατάρτισης και εκπαίδευσης", με θέμα: "Ίδρυση Εκπαιδευτικού Κέντρου για το προσωπικό Ελληνικών και μικτών Ελληνο-βουλγαρικών εταιρειών	ΕΥΡΑΝΕΚ – ΣΟΦΙΑ Ελληνικές εταιρείες στην Βουλγαρία	1999-2000
6	ΥΠΕΘΟ ΔΑΣ/2586/1947 95/10.06.99	Πρόγραμμα της Ελληνικής διμερούς αναπτυξιακής βοήθειας και συνεργασίας για την Αλβανία και Π.Γ.Δ.Μ. στον τομέα κατάρτισης και εκπαίδευσης", με θέμα: "Ίδρυση Εκπαιδευτικού Κέντρου για το προσωπικό των Ελληνικών και μικτών εταιρειών	ΕΥΡΑΝΕΚ - ΤΙΡΑΝΑ - ΣΚΟΠΙΑ Ελληνικές εταιρείες στην Αλβανία και την ΠΓΔΜ	1999-2000

7	LEONARDO AUTONET BG/99/1/086018 /PI/I-1.1.b	Information Network Introducing new technologies in the Automotive Sector and Developing Corresponding Training Packages / Educational Programs	1. ΔΕΛΤΑ 2. ΕΛΒΕΑ Σόφιας 3. BULGARIAN ASSOCIATION OF . MOTORISTS 4. TM AUTO LTD 5. AMERICAN CARS 6. WIRRAL METROPOLITAN COLLEGE	1999-2000
8	Διμερής Τεχνική Βοήθεια (DAC/ΟΟΣΑ/Υ ΠΕΘΟ)	Εκπαίδευση προσωπικού ελληνικών εταιρειών στο εξωτερικό	ΔΙΠΕΚ ΕΛΒΕΑ ΣΟΦΙΑΣ ΕΛΕΑ	2000
9	Αναπτυξιακή Βοήθεια ΟΟΣΑ	Λειτουργία εκπαιδευτικού κέντρου, εκπαίδευση προσωπικού ελληνικών και μικτών επιχειρήσεων στην Βουλγαρία	Ελληνικές εταιρείες στην Βουλγαρία	2000
10	EUROPA	Σεμινάριο: Structural Funds of European Community - European Integration of Bulgarian	Πανεπιστημιακό Ίδρυμα του Πλόβντιβ	30.11.00 1-5/11/01
11	ΥΠΕΘΟ ΔΑΣ/ 540101726 08.03.2002	Πιλοτική λειτουργία εκπαιδευτικού κέντρου για την εκπαίδευση του προσωπικού των ελληνικών και μικτών εταιρειών στην Βουλγαρία. Το πρόγραμμα χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας προς Τρίτες χώρες	ΕΥΡΑΝΕΚ – Σόφια Ελληνικές εταιρείες στην Βουλγαρία	2000-2001
12	ΥΠΕΘΟ ΔΑΣ/ 549101748 08.03.2000	Πιλοτική λειτουργία εκπαιδευτικού κέντρου για την εκπαίδευση του προσωπικού των ελληνικών και μικτών εταιρειών στην Αλβανία και ΠΓΔΜ. Το πρόγραμμα χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας προς Τρίτες χώρες	ΕΥΡΑΝΕΚ - ΤΙΡΑΝΑ - ΣΚΟΠΙΑ - Ελληνικές εταιρείες στην Αλβανία και την ΠΓΔΜ	2000-2001
13	ΥΠΕΕ-ΥΔΑΣ (DAC-ΟΟΣΑ)	Ίδρυση και λειτουργία δικτύου Κέντρων Επαγγελματικής Πληροφόρησης και Επιμόρφωσης (ΚΕΠΕ) με στόχο την οικονομική ανάπτυξη του πληθυσμού των αγροτικών περιοχών της Σόφιας, του Πλόβντιβ και του Βελίκο Τάρνοβο – Α' Φάση	ΕΥΡΑΝΕΚ Σόφιας Αγροτικοί συνεταιρισμοί – Πλόβντιβ	15.12.2002 – 31.03.2004